



Εγγύηση

Η εταιρεία εγγυάται ότι το παρόν προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με τα ισχύοντα Ευρωπαϊκά πρότυπα ασφαλείας και τις απαιτήσεις ποιότητας που έχουν καθοριστεί για το προϊόν, καθώς και ότι το παρόν προϊόν δεν παρουσιάζει ελαττώματα στην κατασκευή και τα υλικά του κατά την αγορά του. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας παραγωγής, το προϊόν υποβλήθηκε σε διάφορους ποιοτικούς ελέγχους. Εάν το παρόν προϊόν, πάρα τις προσπάθειές που έχουμε καταβάλει, εμφανίσει ελαττώματα στα υλικά ή την κατασκευή του εντός της περιόδου εγγύησης 24 μηνών (μετά από φυσιολογική χρήση όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο οδηγιών), είμαστε υποχρεωμένοι να τηρήσουμε τους όρους και τις προϋποθέσεις της εγγύησης. Στην περίπτωση αυτή, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή των όρων και των προϋποθέσεων της εγγύησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο ή ανατρέξτε στην ιστοσελίδα μας: www.bebeconfort.com.

Η εγγύηση δεν ισχύει στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Εάν το προϊόν χρησιμοποιείται για διαφορετικό σκοπό από εκείνο που περιγράφεται στο εγχειρίδιο.
- Εάν το προϊόν υποβάλλεται για επισκευή μέσω αντιπροσώπου που δεν έχει εγκριθεί από την εταιρεία.
- Εάν το προϊόν αποστέλλεται στον κατασκευαστή χωρίς την αρχική απόδειξη αγοράς (μέσω προμηθευτή και/ή εισαγωγέα).
- Εάν η επισκευή του προϊόντος έχει εκτελεστεί από τρίτο άτομο ή από αντιπρόσωπο που δεν έχει εγκριθεί από την εταιρεία.

52

EL

- Εάν το ελάττωμα οφείλεται σε εσφαλμένη ή ακατάλληλη χρήση ή συντήρηση, αμέλεια ή ζημία λόγω πρόσκρουσης του υφασμάτινου καλύμματος και/ή του σκελετού
- Εάν τα εξαρτήματα εμφανίζουν αναμενόμενη φυσιολογική φθορά λόγω καθημερινής χρήσης του προϊόντος (τροχοί, περιστρεφόμενα κινούμενα εξαρτήματα, κλπ.)

Ημερομηνία ισχύος:

Η εγγύηση τίθεται σε ισχύ κατά την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος.

Διάρκεια εγγύησης:

Η εγγύηση ισχύει για περίοδο 24 διαδοχικών μηνών. Η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό ιδιοκτήτη και δεν μεταβιβάζεται.

Τι να κάνετε σε περίπτωση ελαττωμάτων:

Μετά την αγορά του προϊόντος, φυλάξτε την απόδειξη αγοράς. Η ημερομηνία αγοράς πρέπει να αναγράφεται ευδιάκριτα στην απόδειξη. Εάν εμφανιστούν προβλήματα ή ελαττώματα, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας. Δεν είναι δυνατή η ανταλλαγή ή η επιστροφή του προϊόντος. Οι επισκευές δεν παρατείνουν τη διάρκεια της εγγύησης. Για τα προϊόντα που επιστρέφονται απευθείας στον κατασκευαστή δεν ισχύουν οι όροι της εγγύησης.

Η παρούσα Εγγύηση συμμορφώνεται με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 99/44/ΕΕ της 25ης Μαρτίου 1999.

BG

Скъпи родители,

- Токму-що закупили детска автомобилна седалка Bébé Confort и ви благодарим за оказаното доверие.
- При спазването на тези указания за използване, предоставящи подробни инструкции за необходимите действия, със сигурност ще монтирате седалката в автомобила по най-правилния начин, което ще гарантира безопасността и комфорта на вашето бебе.
- Bébé Confort използва целия си натрупан опит, за да се грижи за вашето дете: безопасност, комфорт, лесно използване, ергономичност - нашите екипи за проучвания и разработка на продуктите са помислили за всичко.

За по-подробна информация относно монтажа и използването на вашата седалка за кола Bébé Confort, моля, посетете уебсайта ни www.bebeconfort.com

Приятно четене и приятно пътуване!

UK

Шановні батьки,

- Ви щойно придбали дитяче автомобільне крісло Bébé Confort. Ми дякуємо Вам за довіру.
- У цій інструкції Ви знайдете детальні поради щодо вірного встановлення дитячого крісла у автомобіль яке гарантуватиме безпеку та комфорт дитини.
- Bébé Confort застосував весь свій досвід для Вашої дитини: безпека, комфорт, легкість у застосуванні, ергономічність – наші дослідницькі і виробничі команди врахували всі можливості.

Для більш детальної інформації щодо встановлення автомобільного крісла Bébé Confort зверніться на наш сайт www.bebeconfort.com

Приємного читання і приємного дня!

EL

Αγαπητοί γονείς,

- Μόλις αγοράσατε ένα κάθισμα αυτοκινήτου της Bébé Confort. Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη σας στο πρόσωπό μας.
- Ακολουθώντας τις παρούσες οδηγίες χρήσεως, οι οποίες σας παρέχουν βήμα-βήμα όλες τις κινήσεις που πρέπει να ακολουθήσετε, να είστε βέβαιοι ότι έχετε εγκαταστήσει σωστά το κάθισμα στο αυτοκίνητό σας διασφαλίζοντας έτσι την ασφάλεια και άνεση του παιδιού σας.
- Όλη η εμπειρία της Bébé Confort βρίσκεται στην υπηρεσία της φροντίδας του μωρού σας: ασφάλεια, άνεση, ευκολία στη χρήση, εργονομία – οι ομάδες έρευνας και ανάπτυξης προϊόντων έχουν λάβει όλα τα ενδεχόμενα υπόψη.

Για περισσότερες λεπτομέρειες όσον αφορά την εγκατάσταση και χρήση του παιδικού καθίσματος Bébé Confort, σας παρακαλούμε να επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας www.bebeconfort.com

Σας ευχόμαστε μια απολαυστική ανάγνωση και ένα ευχάριστο ταξίδι!



bébéconfort® 



RU - Инструкции по применению/Гарантия

LT - Naudojimo instrukcija / Garantija

RO - Instrucțiuni de utilizare / Garanție

LV - Lietošanas instrukcijas/Garantija

BG - Инструкции за употреба/гарантия

UK - Інструкції з експлуатації/Гарантія







EL - Οδηγίες Χρήσεως/Εγγύηση

Φροντίδα

Ύφασμα:

• Πριν το πλύσιμο ακολουθήστε τις οδηγίες της ταμπέλας που είναι ραμμένη στο ύφασμα, θα βρείτε τα σύμβολα που υποδεικνύουν τον τρόπο πλύσιματος του κάθε τμήματος.

Σύμβολα :

- | | |
|--|--|
|  Πλύσιμο στο πλυντήριο στους 30 ° |  Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήριο |
|  Πλύσιμο στο χέρι μόνο |  Μην κάνετε στεγνό καθάρισμα |
|  Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη |  Μην σιδερώνετε |

Υποδοχές:

• Καθαρίστε τις υποδοχές χρησιμοποιώντας ένα βρεγμένο ύφασμα



Περιβάλλον

Απομακρύνετε όλα τα πλαστικά υλικά της συσκευασίας από το παιδί σας γιατί υπάρχει ο κίνδυνος ασφυξίας.

Για την προστασία του περιβάλλοντος, μόλις σταματήσετε τη χρήση του προϊόντος, σας παρακαλούμε να εναποθέσετε το προϊόν στους κατάλληλους χώρους εναπόθεσης απορριμμάτων όπως ορίζεται από τη νομοθεσία της χώρας σας.

Ερωτήσεις

Στην περίπτωση που έχετε απορίες, σας παρακαλούμε να απευθυνθείτε στον προμηθευτή της Βέβέ Confort (ανατρέξτε στην ιστοσελίδα www.bebecomfort.com για τη λίστα των διευθύνσεων). Βεβαιωθείτε ότι έχετε τις παρακάτω πληροφορίες διαθέσιμες:

- Τον Σειριακό Αριθμό που βρίσκεται στο κάτω μέρος της πορτοκαλί ετικέτας με την ένδειξη ECE
- Τη μάρκα και τον τύπο του οχήματος και του καθίσματος πάνω στο οποίο είναι τοποθετημένο το παιδικό κάθισμα Bébé Confort
- Την ηλικία, το ύψος και το βάρος του μωρού σας



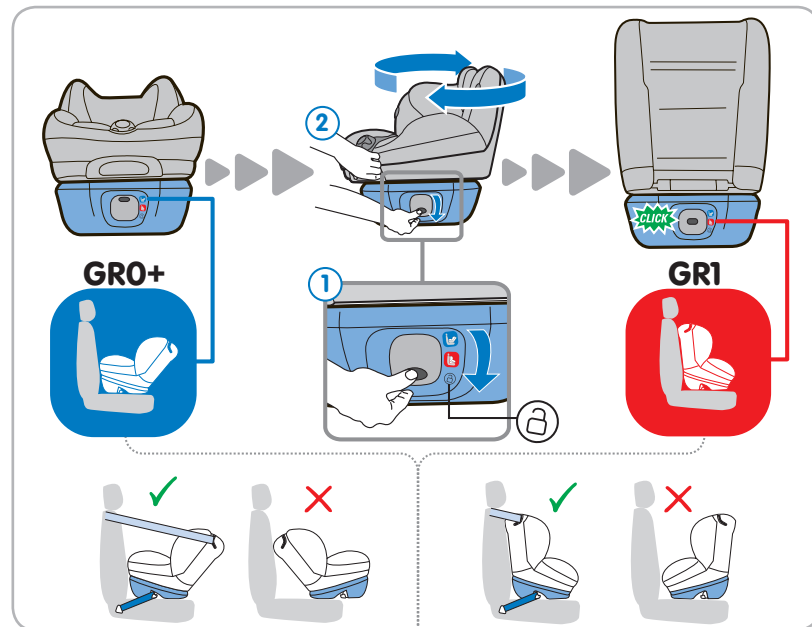
Το κάθισμα Bébé-Confort Opal και το μωρό σας:

- Όταν το παιδί είναι τοποθετημένο με πρόσωπο προς τα πίσω, το παιδικό κάθισμα Opal είναι αυτομάτως στη μέγιστη θέση ανάκλισης. Επομένως ο έλεγχος ανάκλισης δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.
- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί στο κάθισμα αυτοκινήτου χωρίς επίβλεψη.
- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί μόνο του στο κάθισμα αυτοκινήτου.
- Ακόμα και δονήσεις μικρής έντασης μπορούν να τραυματίσουν το παιδί σας.
- Για την ασφάλεια τη δική σας και του παιδιού σας, τοποθετείτε πάντα το παιδί στο παιδικό κάθισμα, έστω και αν η απόσταση που θα διανυθεί είναι μικρή.
- Βεβαιωθείτε ότι τα τμήματα της ζώνης που περιβάλλουν την κοιλιά πρέπει να είναι όσο το δυνατό πιο χαμηλά τοποθετημένα γύρω από τους μηρούς.
- Η θερμοκρασία εντός του οχήματος μπορεί να ανέβει, ιδιαίτερα μετά από περίοδο εκτεταμένης έκθεσης του στον ήλιο. Σας συνιστούμε, υπό τις συνθήκες αυτές, να καλύπτετε το παιδικό κάθισμα με κάποιο ύφασμα ή αντίστοιχο υλικό για την αποφυγή της υπερθέρμανσης των μεταλλικών κυρίως τμημάτων της ζώνης και της πρόκλησης εγκαυμάτων.

Η χρήση του Bébé-Confort Opal στο αυτοκίνητο

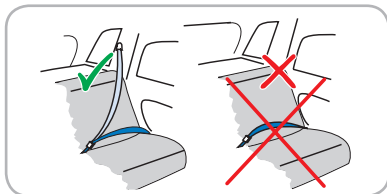
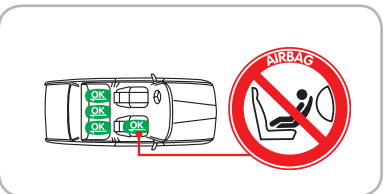
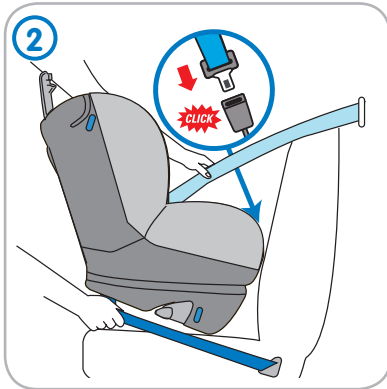
- Ο μηχανισμός αυτός είναι κατάλληλος μόνο για οχήματα που διαθέτουν ζώνη ασφαλείας 3 σημείων στατική/τυλοσώσιμη με βάση τον κανονισμό UNEEC N°16 ή άλλους ανάλογους κανονισμούς.
- Πίσω στο δρόμο, μην χρησιμοποιείτε αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου στραμμένο προς τα πίσω, όταν έχουν εγκατασταθεί και ενεργοποιηθεί ΑΕΡΟΣΑΚΟΙ. Μπορείτε να τους απενεργοποιήσετε (βλέπε το εγχειρίδιο οδηγών που σας χορηγήσει με το όχημα). Στην περίπτωση που απενεργοποιήσετε τον αερόσακο, μπορείτε να εγκαταστήσετε το παιδικό κάθισμα στο όχημά σας στραμμένο προς τα εμπρός.
- Το παρόν παιδικό κάθισμα πρέπει να τοποθετείται στο πίσω κάθισμα του αυτοκινήτου ή κατ'εξαιρεση στο μπροστινό κάθισμα ανάλογα με την ισχύουσα νομοθεσία της χώρας όπου χρησιμοποιείται.

- Το παιδικό κάθισμα είναι αποτελεσματικό μόνο εάν τηρηθούν οι οδηγίες χρήσεως.
- Το κάθισμα πρέπει πάντα να είναι ασφαλισμένο με τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος ακόμα και όταν δεν βρίσκεται σε χρήση.
- Βεβαιωθείτε πάντα ότι έχετε ασφαλίσει σωστά όλες τις αποσκευές ή άλλα αντικείμενα που μπορούν να προκαλέσουν κάποιον τραυματισμό στους επιβάτες σε περίπτωση ατυχήματος.
- Μην τοποθετείτε ποτέ βαριά αντικείμενα στο ράφι της πλάτης του πίσω καθίσματος γιατί μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση ατυχήματος.
- Τα άκαμπτα τμήματα και τα πλαστικά μέρη του παιδικού καθίσματος έχουν τοποθετηθεί και εγκατασταθεί με τέτοιο τρόπο που, υπό κανονικές συνθήκες, δεν είναι παγιδευμένα σε κάποιο μηχανισμό ανάκλισης του καθίσματος ή στην πόρτα του οχήματος.
- Βεβαιωθείτε ότι κανένα σημείο του καθίσματος ή των ζωνών ασφαλείας δεν είναι παγιδευμένο κάτω από το κάθισμα ή στην πόρτα του οχήματος.
- Το παιδικό κάθισμα είναι απαραίτητο να αντικατασταθεί εάν έχει προηγηθεί κάποιο ατύχημα.
- Μην τροποποιείτε την κατασκευή ή τα υλικά του καθίσματος ή της ζώνης του με κανένα τρόπο χωρίς να συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή.
- Μην χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα χωρίς το κάλυμμα του. Μην χρησιμοποιείτε άλλο κάλυμμα εκτός από αυτό που συνιστά ο κατασκευαστής διότι το κάλυμμα επηρεάζει άμεσα την λειτουργία του παιδικού καθίσματος.
- Τα πτυσσόμενα καθίσματα πρέπει πάντα να είναι ασφαλισμένα στη θέση τους.
- Μετά την αγορά, τοποθετήστε το κάθισμα στο όχημα. Σε περίπτωση αντιμετώπισης προβλημάτων κατά την εγκατάσταση εξαιτίας του μήκους της ζώνης, επικοινωνήστε με τον διανομέα μας (πριν από τη χρήση).
- Σε περίπτωση αμφιβολιών για τη σωστή εγκατάσταση ή χρήση του συστήματος, απευθυνθείτε αμέσως στον κατασκευαστή ή στο κατάστημα λιανικής πώλησης του παιδικού καθίσματος.





GR0+ 0-13 kg



- A Ρυθμιζόμενο στήριγμα κεφαλιού
- B Στήριγμα ζώνης
- C Κάλυμμα
- D Επωμιδες
- E Αγκράφα ζώνης
- F Ρύθμιση του μοχλού της ζώνης.
- G Ρύθμιση των μαντών της ζώνης.
- H Ρύθμιση του πλάτους του καθίσματος
- I Θέση ανάκλισης
- J Μηχανισμοί ρύθμισης της έντασης
- K Υποδοχή ζώνης για την πόδια
- L Υποδοχή ζώνης για τους ώμους
- M Αγκράφα λωρίδας
- N Κουμπί αλλαγής από τη θέση με το πρόσωπο προς τα πίσω στη θέση με το πρόσωπο προς τα εμπρός.
- O Χώρος αποθήκευσης του εγχειριδίου
- P Εγχειρίδιο
- Q Μαξιλάρι υποστήριξης για χρήση σε νεογέννητα (*Αναλόγως του τεμαχίου)
- R Δείκτης ζώνης για την αλλαγή από τη θέση με το πρόσωπο προς τα πίσω στη θέση με το πρόσωπο προς τα εμπρός
- S Μεταφορά

Ασφάλεια

• Όλα τα προϊόντα της Βέbé Confort κατασκευάστηκαν και ελέγχθηκαν με ιδιαίτερη προσοχή και φροντίδα για την ασφάλεια και άνεση του παιδιού σας. Χρησιμοποιείτε μόνο τα εγκεκριμένα εξαρτήματα που διατίθενται από την Bébé-Confort.

- Η χρήση άλλων εξαρτημάτων μπορεί να αποδειχθεί επικίνδυνη.
- Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσεως και εξοικειωθείτε με το προϊόν πριν από τη χρήση του.
- Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσεως σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά. Υπάρχει ένα ειδικό αποθηκευτικό ράφι στο παιδικό κάθισμα.

ΣΥΣΤΗΜΑ UNIVERSAL (ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ) ΜΕ ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 3 ΣΗΜΕΙΩΝ:

- Εγκεκριμένο μοντέλο ECE R44/04
- Για την ΟΜΑΔΑ 0+ (βρέφη κάτω των 13 kg): το κάθισμα πρέπει να είναι στραμμένο προς τα πίσω σε θέση ημιανάκλισης στα μπροστινά ή πίσω καθίσματα.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου στραμμένο προς τα πίσω, όταν έχουν εγκατασταθεί και ενεργοποιηθεί ΑΕΡΟΣΑΚΟΙ.
- Για την Ομάδα 1 (μωρά από 9 έως 18kg): το παιδικό κάθισμα πρέπει να είναι τοποθετημένο στα πίσω καθίσματα σε θέση που να βλέπει το μπροστινό μέρος του οχήματος. Μετακινήστε το μπροστινό κάθισμα όσο πιο μπροστά γίνεται για να μην χτυπήσει το μωρό.
- Η ευθύνη του κατασκευαστή ορίζεται στον Ευρωπαϊκό Κανονισμό (R44). Η αποδοχή των όρων δεν αποκλείει την απαιτούμενη φροντίδα και την τήρηση του κώδικα κυκλοφορίας.
- Αφού τοποθετήσετε το παιδί σας στο κάθισμα, βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι αρκετά σφιχτή τραβώντας τους ιμάντες. Επίσης βεβαιωθείτε ότι η ζώνη δεν είναι στριφογυρισμένη.



Гарантія

Ми гарантуємо, що даний продукт було вироблено відповідно діючим європейським вимогам безпеки, а також, що на момент придбання цей продукт не має дефектів в самому виробі і в матеріалах. Під час процесу виготовлення виріб піддавали різним перевіркам на якість. Якщо дефект в виробі або в матеріалі було виявлено протягом 24 місяців (при умові нормального використання, вказаного в інструкції), ми будемо діяти згідно термінам і умовам гарантії. В даному випадку Вам слід звернутися до нашого дилера. Для отримання більш детальної інформації відносно термінів і умов гарантії зверніться до дилера або зайдіть на наш сайт www.bebefonfort.com.

Гарантія не діє в наступних випадках:

- У випадку використання, не вказаного в посібнику.
- Якщо товар був відремонтований неавторизованим нами постачальником.
- Якщо товар доставлено постачальнику без товарного чеку (через торговців і/або імпортера).
- Якщо ремонт здійснила третя особа або неавторизований нами дилер.
- Якщо дефект виник від неправильного і недбалого використання і поводження, неухважності або від удару, що пошкодив фабричний корпус і/або каркас.

- Якщо пошкодження частин пов'язано з нормальним зносом або розломом, внаслідок щоденного використання товару (колеса, обертаючі та рухомі частини, тощо).

Початок дії гарантії:

Гарантія починає діяти з моменту купівлі виробу.

Термін дії гарантії:

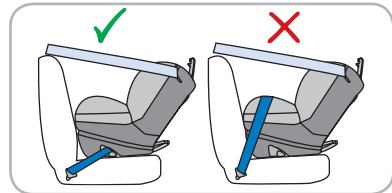
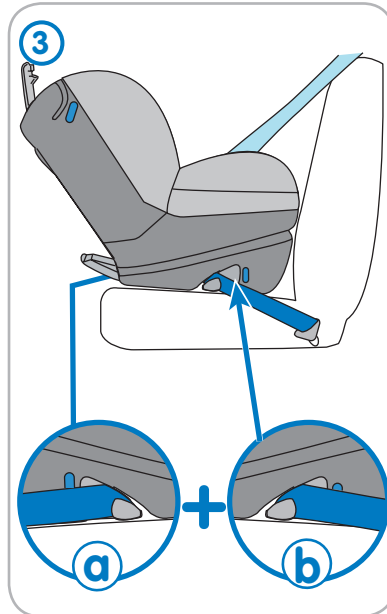
Гарантійний строк діє 24 послідовних місяців. Гарантія надається тільки першому покупцеві і не може бути передана.

Дії в випадку дефектів:

Після покупки продукту збережіть товарний чек. Дата здійснення покупки на чеку повинна бути чіткою. У разі появи проблем або дефектів зв'яжіться з постачальником. Заміна або повернення товару не здійснюється. Ремонт не подовжує термін дії гарантії. Товари, відправлені прямо виробнику, не підлягають гарантійному ремонту.

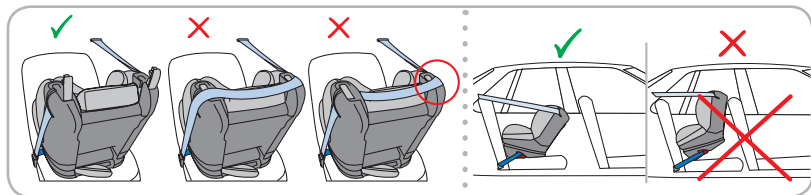
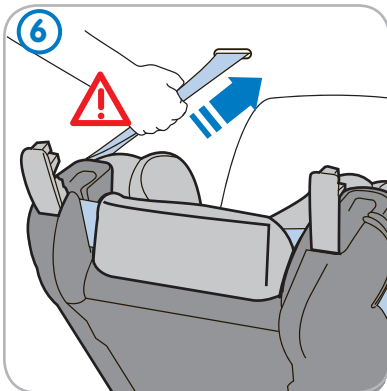
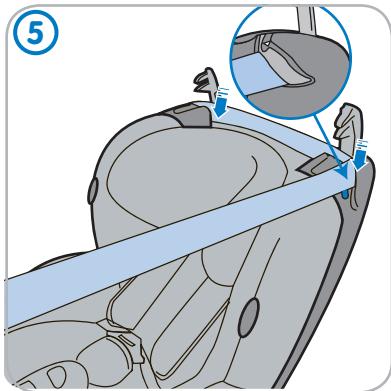
Цей пункт договору о гарантіях відповідає Європейській Директиві 99/44/EG от 25 М.

GR0+ 0-13 kg





GR0+ 0-13 kg



Обслуговування крісла

Матерія:

• Перед чищенням знайдіть етикетку на кріслі. На етикетці має бути вказано символ потрібного методу прання. Символи прання:

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Машинне прання 30° | Не використовуйте барабанну сушарку |
| Тільки ручне прання | Не використовуйте хімічне чищення |
| Не використовуйте відбілювач (хлор) | Не використовуйте праску |

Каркас:

• Каркас треба чистити вологою ганчіркою.

Зовнішнє середовище

Тримайте усі пластикові елементи подалі від дитини (дитина може задихнутись). Для захисту зовнішнього середовища ми рекомендуємо утилізувати крісло згідно з місцевими правилами після його використання.

Питання

Якщо Ви маєте будь-які питання зверніться до найближчого представника Bébé Confort (дивіться контактну інформацію на сайті www.bebecomfort.com). Переконайтесь, що Ви маєте усю потрібну інформацію:

- Серійний номер вказано на оранжевій етикетці ECE знизу крісла
- Марка та тип автомобіля і крісла Bébé Confort Oral
- Вік, зріст та вага Вашої дитини.



Бéбé-Confort Opal та Ваша дитина:

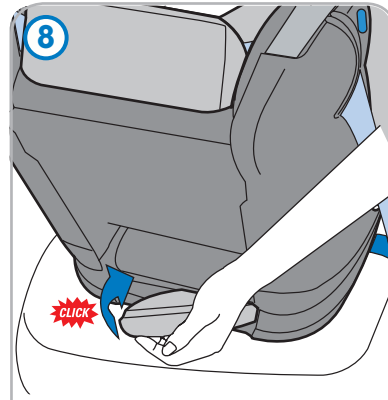
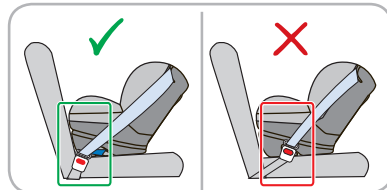
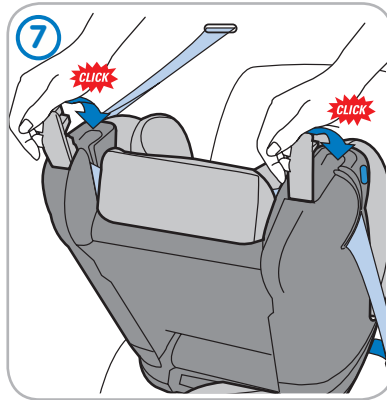
- Якщо Ви встановите крісло Opal спинкою уперед, воно автоматично приймає максимальне нахиле положення. Вам буде не потрібно використовувати контроль нахилення.
- Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- Ніколи не залишайте дитину саму у автомобілі.
- Навіть слабкий удар автомобіля може скинути дитину.
- Для Вашої безпеки і для безпеки Вашої дитини завжди садіть дитину у дитяче крісло, навіть якщо подорож дуже коротка.
- Перевірте щоб ремінь проходив якомога нижче шлунку та добре утримували таз.
- Температура у автомобілі може бути дуже висока особливо після знаходження автомобіля під сонцем. У таких умовах ми рекомендуємо накривати крісло спеціальною матерією або чимось іншим. Таким чином ремінь та кріплення крісла не нагріються і не зашкодять Вашій дитині.

Застосування Бéбé-Confort Opal

- Цей пристрій має бути застосований тільки у автомобілях обладнаних статичними інерційними ремнями 3 положень згідно з регламентом EEC/UN №16 або згідно з іншим стандартом.
- Не встановлюйте крісло у положення спинкою уперед якщо подушка безпеки автомобіля не заблокована. Ви можете відключити подушку безпеки (дивіться інструкцію для Вашого автомобіля). Якщо ви відключите подушку безпеки Ви зможете встановлювати крісло у будь-яке положення.

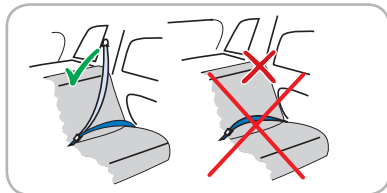
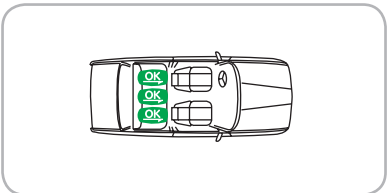
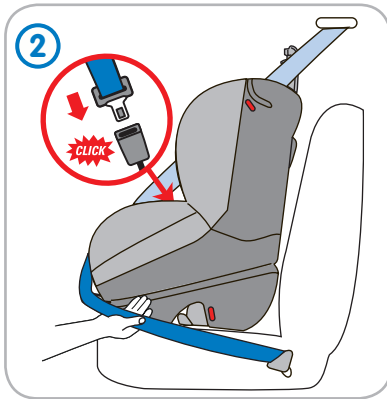
- При положенні спинкою назад дитяче крісло має бути встановлено на передньому або на задньому сидінні автомобіля (відповідно до діючого законодавства країни).
- Захист від дитини гарантовано тільки при виконанні усіх умов цієї інструкції.
- Завжди використовуйте захист від дитини навіть якщо дитина не знаходиться у кріслі.
- Для безпеки дитини Ви повинні завжди перевіряти чи не заважає їй багаж або інші предмети.
- Ніколи не кладіть важкі предмети на задню полицю автомобіля. У разі аварії Вони можуть властиві і зашкодити Вашій дитині.
- Тверді елементи та пластикові деталі системи захисту від дитини повинні бути встановлені так, щоб вони не могли потрапити під крісло або у двері при нормальному використанні автомобіля.
- Завжди перевіряйте чи не має предметів під кріслом або у дверях автомобіля.
- Після аварії дитяче крісло має бути змінено.
- Ніколи не змінюйте конструкцію або матеріали дитячого крісла та ремнів безпеки без погодження виробника.
- Не використовуйте пристрій захисту дитини без кожуха.
- Не змінюйте кожух крісла на кожух не рекомендований виробником. Кожух є важливим елементом безпеки.
- Відкидні сидіння мають бути завжди заблоковані.
- Після купівлі встановіть крісло у автомобіль. Якщо при встановленні у Вас виникнуть проблеми пов'язані з довжиною ремнів безпеки Вашого автомобіля негайно зв'яжіться з Вашим постачальником.
- Якщо у Вас будуть сумніви щодо правильного встановлення або використання системи, Ви маєте зв'язатись з постачальником або з виробником.

GR0+ 0-13 kg





GR1 9-18 kg



- A Регульований підголовник
- B Реміні безпеки
- C Кожух
- D Плічки
- E Прямки ременів
- F Регульовані фіксатори ременів
- G Регульовані ремені
- H Регульована ширина крісла
- I Відкидна спинка
- J Регулювання натяжного пристрою
- K Паз поясного ременя безпеки
- L Паз плечевого ременя безпеки
- M Пряжка ременя
- N Кнопка для зміни положення (звичайне або спинкою уперед)
- O Кишеня для інструкції
- P Інструкція
- Q Подушка для немовляти (відрізняється від комплектації)
- R Індикатор положення ременя (звичайне або спинкою уперед)
- S Ручка

Безпека

- Для безпеки і комфорту Вашої дитини усі товари Bébé-Confort старанно розроблені і перевірені. Використовуйте тільки аксесуари продані або схвалені Bébé-Confort.
- Застосування інших аксесуарів може бути небезпечним.
- Будь ласка уважно прочитайте інструкцію і навчітьесь встановлювати і регулювати крісло до застосування.

- Завжди зберігайте інструкцію; у дитя сьому кріслі є спеціальна кишеня для інструкції.

Універсальна система з 3 положеннями ременів безпеки:

- Схвалена модель ECE R44/04
- Для групи 0+ (діти які важать менш ніж 13 кг): крісло має бути трохи нахилено та встановлено спинкою уперед на передньому або на задньому сидінні автомобіля.
- Не встановлюйте крісло спинкою уперед, якщо автомобіль має передню подушку безпеки.
- Для групи 1 (діти від 9 до 18 кг) дитяче крісло має бути встановлене у звичайне положення (спинкою назад) на задньому сидінні автомобіля. Встановіть переднє сидіння якомога далі від дитини.
- Зобов'язання виробника обмежені і підлягають європейському регламенту (R44/04). Але незважаючи на це Ви повинні поважати правила дорожнього руху та бути обережними.
- Посадіть дитину у крісло та перевірте чи добре натягнуто ремінь безпеки. Потягніть ремінь. Перевірте також чи не перевернувся ремінь.



Гаранция

Гарантираме, че този продукт е произведен в съответствие с действащите европейски изисквания за безопасност и стандарти за качество, приложими към него, и че продуктът няма дефекти по отношение на изработката и използвания материал в момента на неговото закупуване. По време на производствения процес той е подлаган на различни проверки на качеството.

Ако, независимо от усилията ни, продуктът покаже дефект в използвания материал/производствен дефект в рамките на 24-месечния гаранционен срок (при обичайна употреба, описана в инструкциите за употреба), ще спазим гаранционните условия. В такъв случай се обърнете към вашия дилър. За допълнителна информация относно прилагането на гаранционните условия можете да се свържете с дилъра или да посетите нашия уебсайт: www.bebecomfort.com.

Гаранцията не важи в следните случаи:

- В случай на употреба или предназначение на продукта, различни от описаните в ръководството.
- Ако продуктът е предаден за ремонт от неоторизиран от нас дилър.
- Ако продуктът не се достави на производителя с оригиналната касова бележка (чрез търговеца на дребно и/или вносителя).
- Ако ремонтът е извършен от трети страни или от неоторизиран от нас дилър.

- Ако дефектът е в резултат на неправилно или невнимателно използване или поддръжка, или на повреда, причинена от небрежност или удар на текстилното покривало и/или рамката.
- Ако частите показват обичайно износване, каквото може да се очаква при ежедневното използване на продукта (колела, въртящи се и движещи се части и др.)

Дата на влизане в сила:

Гаранцията влиза в сила на датата, на която е закупен продуктът.

Срок на гаранцията:

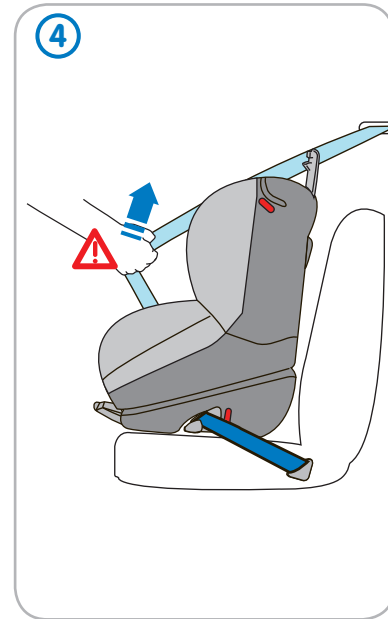
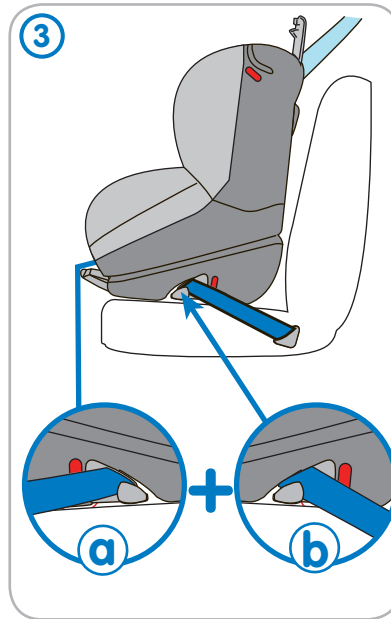
Гаранционният период е 24 последователни месеца. Гаранцията е приложима за първоначалния собственик и е непрехвърляема.

Какво да правите в случай на открити дефекти:

Запазете касовата бележка след закупуване на продукта. Датата на закупуване трябва ясно да се вижда върху бележката. Ако се появят проблеми или дефекти, моля свържете се с вашия търговец на дребно. Не се приемат искания за смяна или връщане на продукта. Ремонтът не дава право за удължаване на гаранцията. Продуктите, върнати директно на производителя, не подлежат на гаранция.

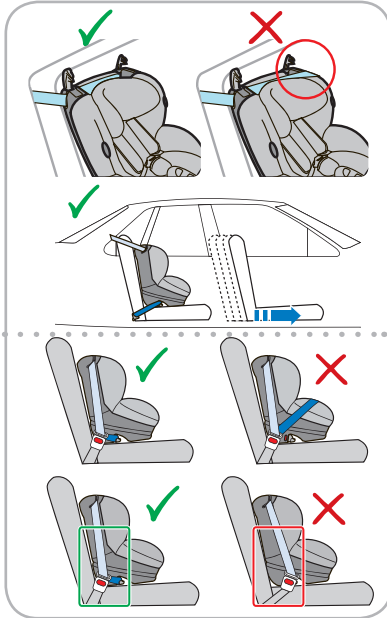
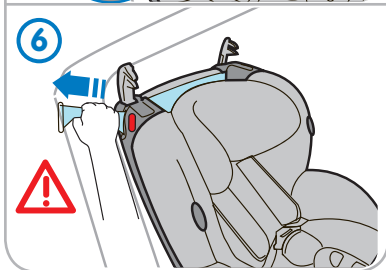
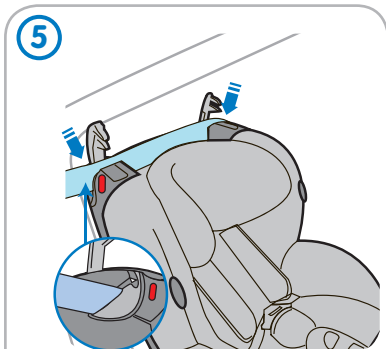
Тази гаранционна клауза съответства на Директива 99/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета

GR1 9-18 kg





GR1 9-18 kg



Грижи

Тапицерия:

• Преди почистване проверете етикета, който е защит към тапицерията, където ще намерите указанията за пране с информация за начина на пране на всеки артикул.

Указания за пране:

Пране в пералня при температура 30 °

Само ръчно пране

Не използвайте белина (хлор)

Не сушете в сушилня

Не носете на химическо чистене

Не гладете

Корпус:

• Почиствайте корпуса с влажна кърпа.

Околна среда

За избягване на риск от задушаване дръжте всички найлонови опаковъчни материали далеч от Вашето дете.

От екологични съображения при прекратяване на използването на този продукт Ви молим да го изхвърлите на определените за тази цел места в съответствие с местното законодателство.

Въпроси

Ако имате въпроси, свържете се с местния търговец на дребно на Bébé Confort (виж www.bebekonfort.com за информация за контакт).

Уверете се, че следната информация ви е под ръка:

- Серийен номер най-отдолу на оранжевия стикер ECE
- Марка и модел на колата и седалката, на които се използва Bébé Confort Opal
- Възраст, височина и тегло на детето



Бéбé-Confort Opal и вашето бeбe:

- При положение с гръб към движението седалката за кола Opal автоматично застава в положение с максимален наклон. По тази причина регулирането на наклона на седалката не може да се използва.
- Никога не оставяйте детето без наблюдение.
- Никога не оставяйте детето си само в автомобила.
- Дори лек удар върху автомобила може да превърне детето в снаряд.
- Заради собствената си безопасност и тази на Вашето дете винаги го поставяйте в детската седалка за автомобил, колкото и кратко да е пътуването.
- Уверете се, че ремъците, които минават под стомаха, лежат възможно най-ниско, за да поддържат правилно таза.
- Температурата вътре в автомобила може да се повиши силно, особено след дълъг престой на слънце. При такива условия настоятелно се препоръчва седалката за кола да се покрива с парче плат или подобен материал, за да се предотврати нагорещаването на закрепванията на ремъците и особено на металните части и опасността от изгаряне на детето.

Използване на седалката за кола Бéбé-Confort Opal

- Този продукт трябва да се използва само с одобрени автомобили, оборудвани с 3-точкови(статични)предпазни колани с инерционен механизъм, одобрени в съответствие с нормативни документи №16 на ЕИО/ООН или друг еквивалентен стандарт.
- Не монтирайте тази седалка за автомобил с гръб към движението, при монтирани и включени предни ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ. Можете да ги изключите (вижте книжката с инструкции, която сте получили заедно с автомобила си). Ако успеете да изключите въздушната възглавница, можете да монтирате детската седалка в автомобила с лице към пътя.
- Когато детската седалка е с лице към движението, тя трябва да бъде поставена на задната седалка на автомобила или по изключение на предната седалка, в зависимост от законодателството, което е в сила в държавата на използване.

42

BG

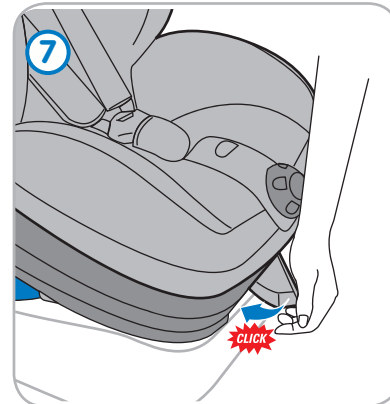
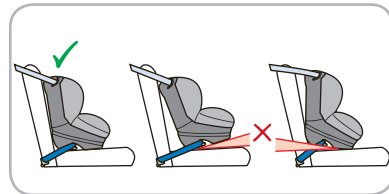
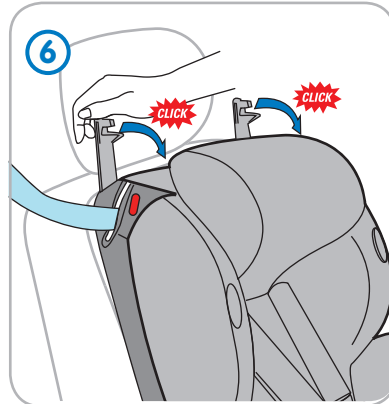
GR1 9-18 kg



- Това закрепващо приспособление за деца е ефективно само ако са спазени инструкциите за използване.
- Винаги заключвайте закрепващото приспособление, дори когато детето не е в него.
- Потребителят трябва винаги да проверява дали са добре закрепени багажът и другите предмети, за които има вероятност да причинят нараняване на пътника на седалката.
- В никакъв случай не поставяйте тежки предмети на задната полка за багаж, за да избегнете опасността те да се превърнат в снаряди в случай на инцидент.
- Както неогъваемите, така и огъваемите части на приспособлението за закрепване на детето трябва да бъдат позиционирани и монтирани по такъв начин, че при нормални условия на използване на автомобила да не е възможно да бъдат захванати при преместване на седалка или от вратата.
- Винаги проверявайте дали някоя част от седалката или от ремъците не се е захванала под някоя седалка или врата на автомобила.
- Важно е седалката за кола да бъде сменена след инцидент.

- В никакъв случай не променяйте конструкцията или материалите на седалката или колана, без да се консултирате предварително с производителя.
- Не използвайте приспособлението за закрепване на детето без калъфа му. Не сменяйте калъфа на седалката с такъв, който не е препоръчват от производителя, тъй като това оказва директно влияние върху функционирането на приспособлението за закрепване на детето.

- Свързашите се седалки винаги трябва да бъдат блокирани в съответното положение
- След покупката монтирайте седалката в автомобила си. Ако при монтажа възникнат проблеми поради дължината на предпазния колан на автомобила, свържете се незабавно с дистрибутора (преди употреба).
- Ако потребителят има съмнения относно правилното монтиране или използване на системата, препоръчва се да се свърже с дистрибутора или производителя на системата от приспособления за закрепване на деца.

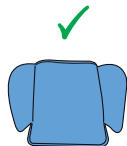


15

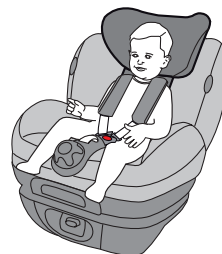


В зависимост от елемента - Elementų priklausomybė - În funcție de articol

<5,5 kg



>5,5 kg



- A Регулируем подглавник
- B Опора за ремька
- C Калъф
- D Подложки за рамената
- E Закопчалка на колана
- F Регулиращо езиче за ремька
- G Регулираща каишка за ремька
- H Регулиране на ширината на седалката
- I Регулиране на наклона на седалката
- J Регулатори на обтегачите
- K Отвор за долния колан
- L Отвор за горния колан
- M Закопчалка на колана
- N Бутон за превключване от положение с гръб към движението в положение по посока на движението
- O Отделение за съхранение на ръководството
- P Ръководство
- Q Поддържаща възглавница за новородени (*Зависи от артикула)
- R Индикатор за прекарване на колана от положение с гръб към движението в положение по посока на движението
- S Пренасяне

Безопасност

- Всички продукти на Bébé Confort са внимателно проектирани и изпитани, за да осигурят безопасността и комфорта на Вашето дете. Използвайте само аксесоари продавани или одобрени от Bébé-Confort.
- Използването на други аксесоари може да бъде опасно.

- Моля, прочетете внимателно тези указания и се запознайте с детската седалка, преди да я използвате.
- Запазете инструкциите за бъдещи справки; детската седалка има специално предвидено отделение за тази цел.

Универсална система с триточков предпазен колан:

- Одобрен модел ECE R44/04
- За ГРУПА 0+ (деца с тегло под 13 kg): седалката трябва да бъде монтирана с гръб към движението, в полулегло положение, на предната или на задната седалка на автомобила.
- Не монтирайте тази детска седалка за автомобил с гръб към движението, при монтиране и включени предни ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ.
- Седалките за Група 1 (бебета от 9 до 18 kg) трябва да бъдат монтирани с лице към движението, на задната седалка на автомобила. Придвижете предната седалка максимално напред, така че бебето да не се удря в нея.
- Отговорността на производителя е ограничена до това, което покрива европейският регламент (R44/04). Това одобрение не изключва необходимостта от полагане на необходимите грижи и спазване на правилника за движение по пътищата.
- След поставяне на детето в детската седалка издърпайте автомобилния колан, за да се уверите, че е достатъчно опънат. Уверете се също така, че коланът не е усукан.





Garantija

Mēs garantējam, ka šis produkts ir izstrādāts saskaņā ar esošajām Eiropas drošības prasībām un kvalitātes standartiem, kas piemēroti šim produktam, un ka iegādes brīdī šim produktam nav ne materiāla, ne darbības defektu. Izstrādes laikā produkts tika pakļauts dažādām kvalitātes pārbaudēm.

Ja garantijas laikā (24 mēneši) produktam tomēr rodas materiāla/darbības defekti (ievērojot lietošanas norādījumus), mēs veiksīm apmaiņu saskaņā ar garantijas termiņu un nosacījumiem.

Šajā gadījumā sazinieties ar izplatītāju. Lai iegūtu plašāku informāciju par garantijas termiņu un nosacījumiem, varat sazināties ar izplatītāju vai apmeklēt mūsu tīmekļa vietni: www.bebeconfort.com.

Garantija nav spēkā, šādos gadījumos:

- Ja produkts netiek lietots saskaņā ar lietošanas pamācību.
- Ja produkta labošanu veic nesertificēts izplatītājs.
- Ja produkts nav nogādāts pie ražotāja ar iegādes čeka (ar zamuntirgotāja un/vai importētāja starpniecību).
- Ja labošanu ir veikusi trešā puse vai nesertificēts izplatītājs.
- Ja defekts ir radies nepareizas vai neuzmanīgas lietošanas vai ekspluatācijas rezultātā, nolaidīgas ietekmes vai bojājumu rezultātā uz materiāla apvalku un/vai rāmi.

- Ja produkta detaļām ikdienas lietošanas laikā parādās parastas nolietošanās pazīmes vai pīsumi (riteņiem, rotējošām un kustīgām daļām u.c.).

Stāšanās spēkā:

Garantija stājas spēkā produkta iegādes dienā.

Garantijas termiņš:

Garantijas termiņš ir 24 mēneši pēc kārtas. Garantija pieder tikai pirmajam īpašniekam un to nevar nodot citam.

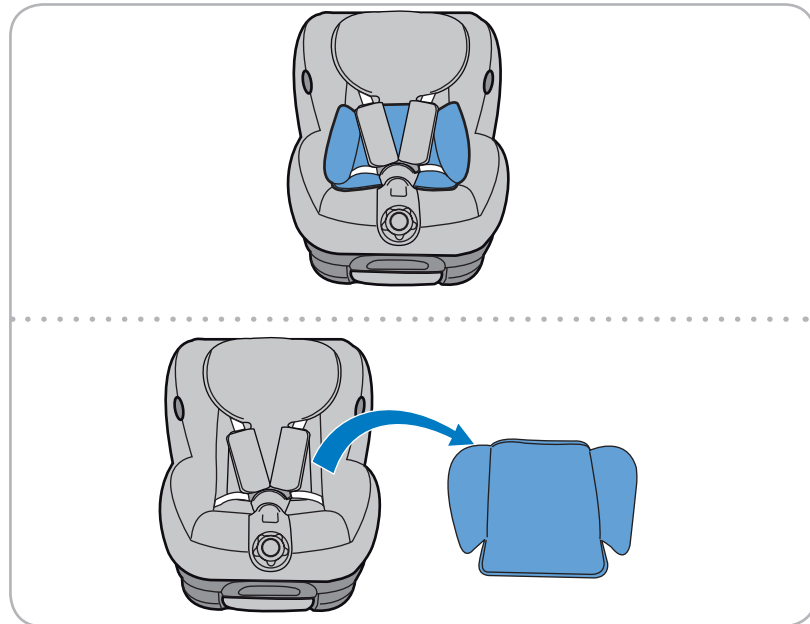
Ko darīt, ja rodas defekti:

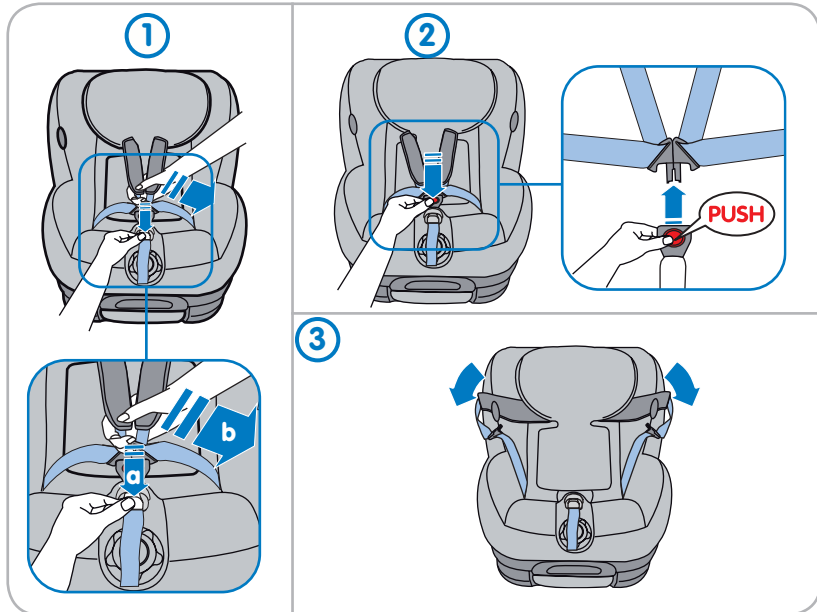
Pēc produkta iegādes, saglabājiet iegādes čeku. Iegādes datumam jābūt labi saredzamam uz čeka. Problēmu vai defektu rašanās gadījumā sazinieties ar izplatītāju.

Produkta apmaiņu vai atgriešanu nevar pieprasīt. Labošana nenodrošina garantijas pagarinājumu. Produkti, kas tiek nogādāti tieši izplatītājam nav tiesībsaņemt garantiju.

Šis garantijas pants atbilst Eiropas direktīvai 99/44/EG no 25 M

- Atkarībā no modeļa - В зависимости от модели - Залежно від виробу - Εξαρτάται από το μοντέλο





Apkope

Audums:

• Pirms tīrīšanas izlasiet uz etiķetes materiāla sastāvu un pareizas mazgāšanas simbolus.

Mazgāšanas simboli:

- Mazgāt veļasmašīnā 30 °
- Neizmantojot centrifūgu
- Mazgāt tikai ar rokām
- Nav paredzēts sausajai tīrīšanai
- Neizmantojot hloru saturošus līdzekļus
- Negludināt

Korpuss:

- Tīriet korpusu ar mitru drānu.

Vide

Glabājiet visus plastmasas iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no nosmakšanas riska.

Domājot par apkārtējo vidi, kad esat beidzis izmantot šo ražojumu, lūdzam izmest to saskaņā ar vietējo likumdošanu tam īpaši paredzētā vietā.

Jautājumi

Ja jums ir kādi jautājumi, sazinieties ar savu vietējo Bébé Confort tirgotāju (skat. www.bebeconfort.com, lai uzzinātu kontaktinformāciju). Pārliecinieties, ka jums ir šāda informācija:

- Sērijas numurs uz oranžas EKE uzlīmes
- Automašīnas un sēdekļa, uz kura tiek izmantots Bébé Confort Opal, modelis un veids
- Jūsu bērna vecums, garums un svars



Bēbē-Confort Opal un jūsu mazulis:

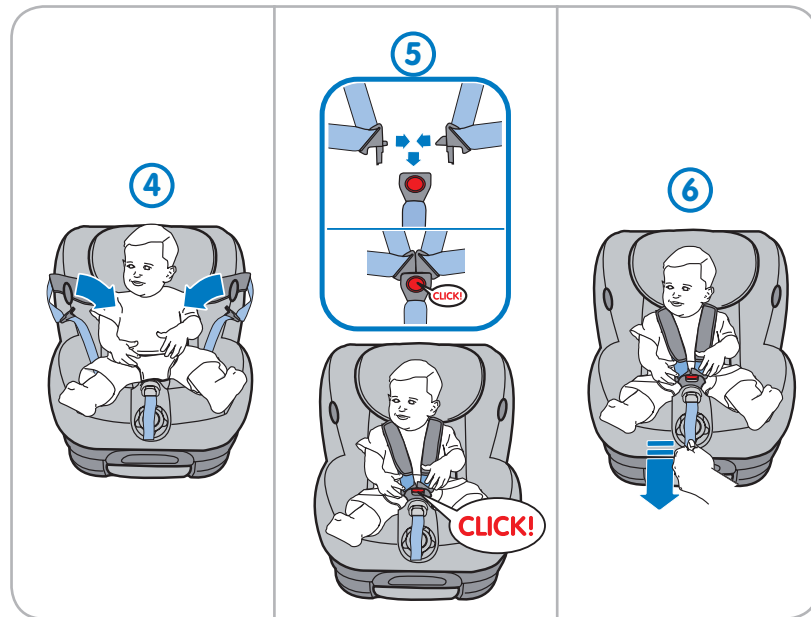
- Novietots pretēji braukšanas virzienam, Opal automašīnas sēdekļiis automātiski ir atliekts maksimāli atpakaļ. Tādēļ atliekšanas vadību nevar izmantot.
- Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības.
- Nekad neatstājiet bērnu automašīnā vienu.
- Jūsu bērns var krist pat visniecīgākā negadījuma trieciena rezultātā.
- Jūsu pašu un bērna drošībai, vienmēr novietojiet bērnu automašīnas sēdekļiis, neatkarīgi no braucamā attāluma.

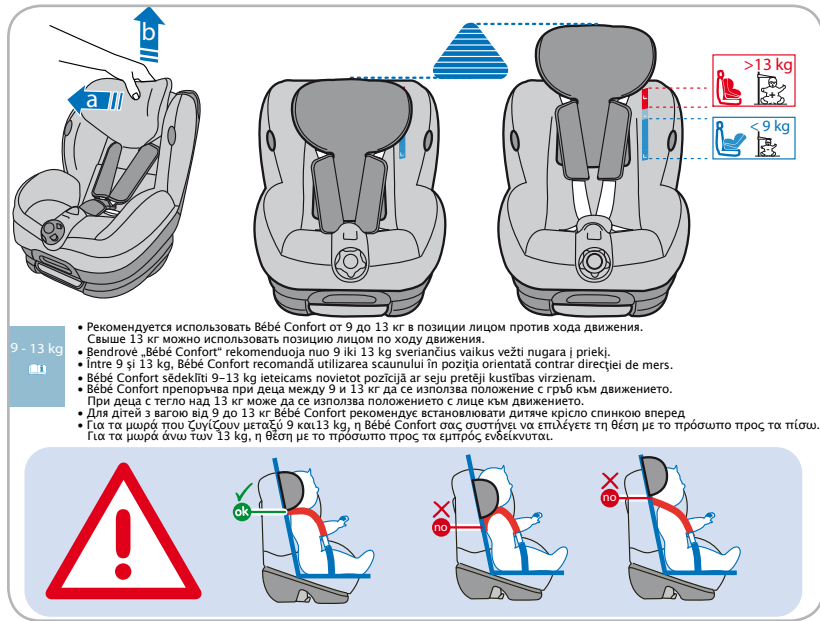
- Pārlielcinieties, ka sīkns zem vēdera ir cik iespējams zemu, lai pareizi atbalstītu iegurni.
- Temperatūra automašīnas salonā var būt ļoti augsta, īpaši, ja automašīna ilgi ir atradusies saulē. Tādos gadījumos, ir stingri ieteicams pārklāt bērnu sēdekļiis ar audumu vai citu materiālu, lai stiprinājumu daļas, īpaši metāla, neuzsiltu un neapdedzinātu bērnu.

Bēbē-Confort Opal izmantošana automašīnā :

- Šis sēdekļiis ir jāizmanto tikai apstiprinātās automašīnās, kas aprīkotas ar 3 punktu/statisko/inerces fiksatora drošības jostām, apstiprinātām saskaņā ar EEK/JUN regulu N° 16 vai citu līdzvērtīgu standartu.
- Neizmantojiet šo sēdekļiis pretēji braukšanas virzienam, ja frontālā trieciena DROŠĪBAS SPILVENI ir uzstādīti un aktivizēti. Iespējams, jūs varat tos deaktivizēt (skat. jūsu automašīnas instrukcijas). Ja tas ir iespējams, jūs varat izmantot sēdekļiis braukšanas virzienā.
- Braukšanas virzienā sēdekļiis ir jānovieto aizmugurējā sēdekļi vai, izņēmuma kārtā, priekšējā sēdekļi, atkarībā no attiecīgās valsts likumdošanas.

- Šī bērnu aizsargsistēma ir efektīva tikai tad, ja tiek ievērotas instrukcijas.
- Vienmēr piesprādzējiet aizsargsistēmu, pat ja bērns tajā nesēž.
- Lietotājam vienmēr ir jāpārlielcinās, ka bagāža vai citi priekšmeti ir labi nostiprināti un sadursmes gadījumā neapdraud sēdekļiis esošo bērnu.
- Nekad nenovietojiet smagus priekšmetus uz aizmugurējā plaukta, lai sadursmes gadījumā tie nekristu.
- Nekustīgās un plastmasas aizsargsistēmas daļas ir jānovieto tā, lai normālos apstākļos tās nevarētu iesprūst zem automašīnas sēdekļa vai automašīnas durvis.
- Vienmēr pārbaudiet, ka neviena sēdekļiisa vai drošības jostas daļa nav iesprūdis zem sēdekļiisa vai automašīnas durvis.
- Pēc negadījuma sēdekļiis obligāti ir jānomaina.
- Nekādā gadījumā neveiciet izmaiņas konstrukcijā vai materiālos, bez konsultēšanās ar ražotāju.
- Neizmantojiet bērnu aizsargsistēmu bez pārklāja. Neaizvietojiet pārklāju ar citu, ko nav ieteicis ražotājs, jo tas tieši ietekmēs drošības sistēmas darbību.
- Nolokāmie sēdekļi vienmēr jānostiprina vietā
- Pēc iegādes uzstādiet sēdekļiis savā automašīnā. Ja rodas uzstādīšanas problēmas, kas saistītas ar automašīnas drošības jostas garumu, nekavējoties sazinieties ar izplatītāju (pirms lietošanas).
- Ja jums rodas šaubas par pareizu sistēmas uzstādīšanu vai lietošanu ieteicams sazināties ar bērnu drošības sistēmas ražotāju vai izplatītāju.





- A Regulējams galvas balsts
- B Drošības jostas balsts
- C Pārklājs
- D Plecu polsteri
- E Jostas sprādze
- F Drošības jostas fiksatora regulēšana
- G Drošības jostas siksnas regulēšana
- H Sēdekliša platuma regulēšana
- I Sēdekliša noliekšana
- J Sprīgotāja kontroles slēdži
- K Klēpja siksnas līgzda
- L Plecu siksnas līgzda
- M Siksnas sprādze
- N Poga, lai pārslēgtu no pozīcijas pretēji braukšanas virzienam un pozīciju braukšanas virzienā
- O Rokasgrāmatas uzglabāšanas nodaļtjums
- P Rokasgrāmata
- Q Atbalsta spilvens jaundzimušajam (*Atkarībā no izstrādājuma)
- R Indikatora jostas kārtība no pozīcijas pretēji braukšanas virzienam uz pozīciju braukšanas virzienā
- S Nešana

Drošība

- Visi Bébé-Confort ražojumi ir izstrādāti un pārbaudīti, rūpējoties par jūsu bērna drošību un komfortu. Izmantojiet tikai Bébé-Confort tirgotus un apstiprinātus piederumus.
- Citu piederumu izmantošana var būt bīstama.
- Pirms bērnu sēdekliša izmantošanas lūdzam rūpīgi izlasīt šīs instrukcijas un uzmanīgi apskatīt to.

• Vienmēr saglabāiet instrukcijas turpmākai nepieciešamībai; uz bērna sēdekliša ir speciāls uzglabāšanas nodaļtjums.

Universālā sistēma ar trīspunktu drošības jostu:

- EKE R44/04 apstiprināts modelis.
- 0+ GRUPAI (mazuļiem, kuri vēl nesver 13 kg): sēdeklišis pus atliekātā pozīcijā ir jānovieto automašīnas priekšējā vai aizmugures pasažiera sēdekli, pretēji braukšanas virzienam.
- Neizmantojiet šo sēdekli pretēji braukšanas virzienam, ja frontālā trieciena DROŠĪBAS SPILVENI ir uzstādīti un aktivizēti.
- 1 grupas sēdekliši (mazuļiem no 9 līdz 18kg) ir jānovieto braukšanas virzienā automašīnas aizmugurējā pasažiera sēdekli. Pabīdīt automašīnas priekšējo pasažiera sēdekli cik tālu uz priekšu vien iespējams, lai mazulis pret to neatsīstos.
- Ražotāja atbildība ietver tikai to, kas paredzēts Eiropas Regulā (R44/04). Jums ir jāievēro satiksmes noteikumi.
- Pēc bērna ievietošanas automašīnas sēdekli, pavelkot jostu pārlecinieties, ka automašīnas drošības josta ir pietiekami cieša. Pārlecinieties arī, ka josta nav sagriezusies.



Garanție

Garantăm că acest produs a fost fabricat în conformitate cu actualele cerințe europene în materie de siguranță și cu standardele de calitate aplicabile în cazul acestui produs și că acesta nu prezintă defecte de fabricație sau materiale în momentul achiziționării. În timpul procesului de producție, produsul a fost supus verificărilor de calitate.

Dacă, în ciuda eforturilor noastre, acest produs prezintă defecte materiale/de fabricație în perioada de garanție de 24 de luni (în cazul unei utilizări normale conform descrierii din instrucțiunile de utilizare), vom respecta termenii și condițiile garanției.

În acest caz, vă rugăm să contactați distribuitorul dumneavoastră. Pentru informații detaliate despre aplicarea termenilor și condițiilor garanției, puteți contacta distribuitorul sau accesați site-ul nostru: www.bebeconfort.com.

Garanția nu este valabilă în următoarele cazuri:

- În caz de utilizare în alt scop decât cel descris în manual.
- Dacă produsul este trimis pentru reparații printr-un distribuitor neautorizat de noi.
- Dacă produsul nu este livrat fabricantului împreună cu bonul de casă original (prin vânzător și/sau importator).
- Dacă au fost efectuate reparații de către terți sau de către un distribuitor neautorizat de noi.
- Dacă defectul este rezultatul utilizării sau întreținerii neatenante sau necorespunzătoare, al neglijenței sau deteriorării prin impact a husei textile și/sau cadrului.

- Dacă piesele prezintă o uzură normală care apare în urma utilizării zilnice a unui produs (roți, piese rotative și mobile etc.).

Data intrării în vigoare:

Garanția intră în vigoare la data achiziționării produsului.

Termen de garanție:

Perioada de garanție se aplică pentru o perioadă de 24 de luni consecutive. Garanția se aplică numai pentru primul proprietar și nu este transmisibilă.

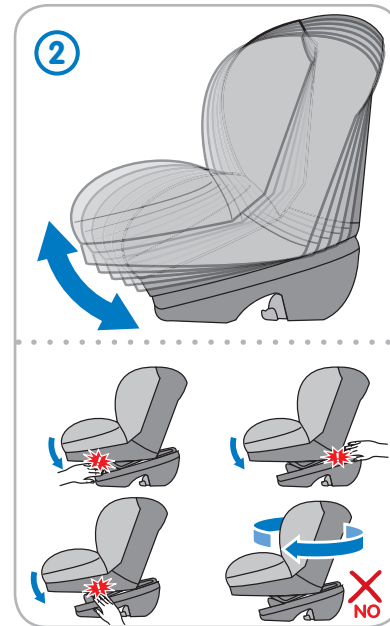
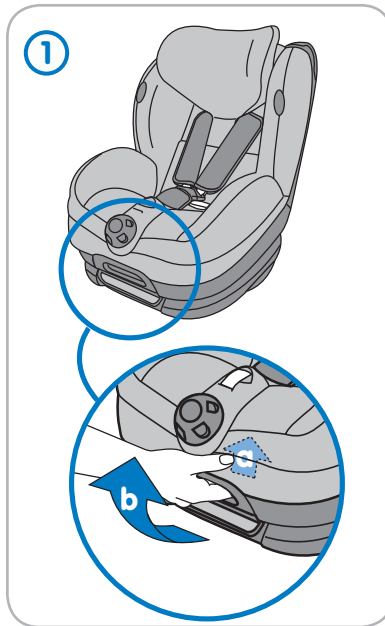
Ce trebuie să faceți în cazul unor defecte:

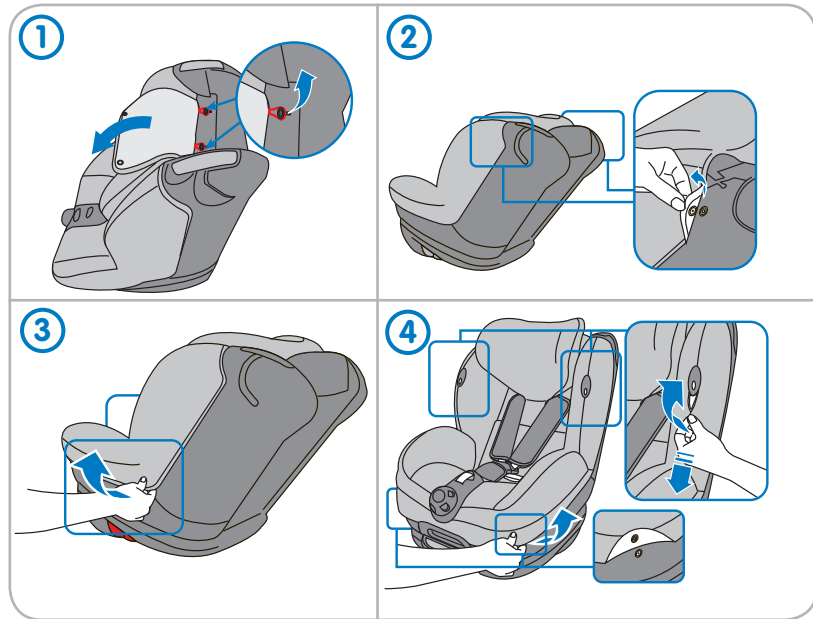
După achiziționarea produsului, păstrați bonul de casă. Data achiziționării trebuie să fie clar vizibilă pe bon. Dacă apar probleme sau defecte, contactați vânzătorul.

Nu puteți solicita schimbarea sau returnarea produsului. Reparațiile nu oferă dreptul la prelungirea garanției. Produsele returnate direct către fabricant nu sunt acceptate pentru garanție.

Această clauză privind garanția respectă Directiva Europeană 99/44/CE din 25 mai 1999.

GR1 9-18 kg





Întreținere

Material textil:

• Înainte de curățare, verificați eticheta cusută în materialul textil și veți găsi simbolurile de spălare care indică modul de spălare a fiecărui element.
Simboluri pentru spălare:

- Spălare în mașină la 30°
- Nu uscați prin centrifugare
- Numai spălare manuală
- Nu curățați prin procese chimice
- Nu utilizați înălbitor (clor)
- Nu călcați

Carcasă:

- Curățați carcasa cu o cârpă umedă.

Mediul înconjurător

Nu lăsați ambalajele din plastic la îndemâna copilului dumneavoastră, pentru a evita riscul de sufocare.
Din motive care țin de protecția mediului, când nu mai folosiți produsul, vă rugăm să-l eliminați în mod adecvat, în conformitate cu legislația locală.

Întrebări

Dacă aveți întrebări, contactați vânzătorul local al produselor Bébé Confort (pentru date de contact, consultați site-ul www.bebeconfort.com). Asigurați-vă că aveți la îndemână următoarele informații:

- Numărul de serie din partea inferioară a abțibildului portocaliu ECE
- Marca și tipul mașinii și scaunului pentru care se utilizează Bébé-Confort Opal
- Vârsta, înălțimea și greutatea copilului dumneavoastră



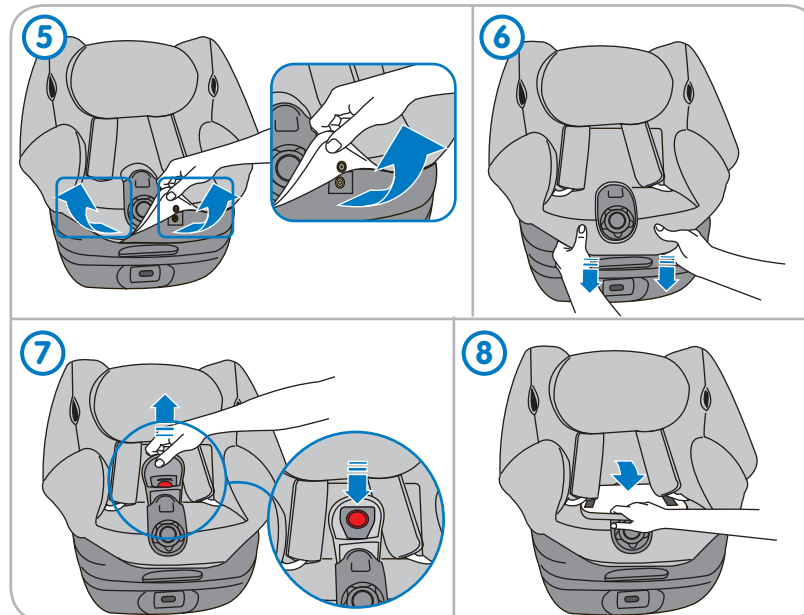
Bébé-Confort Opal și copilul dumneavoastră:

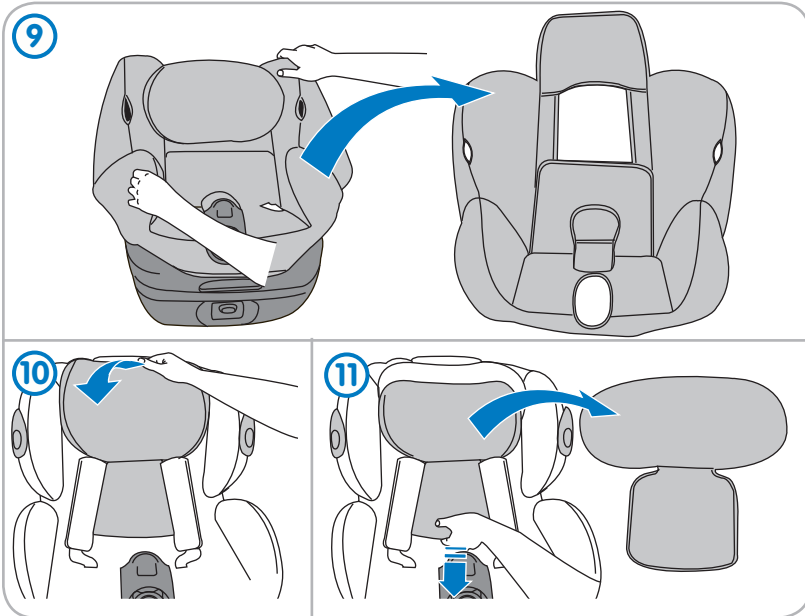
- În poziția cu spatele la drum, scaunul pentru mașină Opal se ață automat în poziția maximă de înclinare. În consecință, comanda de înclinare nu poate fi utilizată.
- Nu lăsați niciodată copilul nesupraveheat.
- Nu lăsați niciodată copilul singur în vehicul.
- Chiar și un impact ușor al vehiculului poate duce la proiectarea copilului.
- Pentru siguranța dumneavoastră și cea a copilului dumneavoastră, așezați întotdeauna copilul în scaunul pentru copii, indiferent cât de scurtă este călătoria.
- Chingile de sub stomac trebuie să fie poziționate cât mai jos posibil, pentru a susține corespunzător pelvisul.
- Temperatura din interiorul unui vehicul ar putea crește, în special după o perioadă lungă de expunere la soare. Se recomandă ca în astfel de condiții să se acopere scaunul mașinii cu o bucată de material sau ceva asemănător, pentru a evita încălzirea dispozitivelor de prindere a hamului, în special a părților metalice, care ar putea produce arsuri copilului.

Utilizarea scaunului Bébé-Confort Opal

- Acest dispozitiv trebuie utilizat numai pe vehicule aprobate, echipate cu centuri de siguranță cu prindere în trei puncte/stație/inertiale, aprobate în conformitate cu normele UNEEC nr. 16 sau alt standard echivalent.
- Nu utilizați acest scaun pentru mașină cu spatele la drum când mașina este prevăzută cu AIRBAG-URI frontale și acestea sunt activate. Este posibil ca acesta să poată fi dezactivat (consultați manualul de instrucțiuni furnizat împreună cu vehiculul dumneavoastră). În acest caz, puteți dezactiva airbag-ul, puteți folosi scaunul cu față la drum în autovehiculul dumneavoastră.
- Cu față la drum, scaunul pentru copii trebuie așezat pe scaunul din

- spate al vehiculului, sau în mod excepțional pe scaunul din față, în funcție de legislația în vigoare în țara de utilizare.
- Acest scaun pentru copii este eficient numai dacă sunt respectate instrucțiunile de utilizare.
- Fixați întotdeauna scaunul pentru copii, chiar și când copilul nu stă în el.
- Utilizatorul trebuie să verifice întotdeauna ca bagajele sau alte obiecte care pot provoca rănirea ocupantului scaunului pentru mașină în cazul unui impact să fie bine fixate.
- Nu amplasați niciodată obiecte grele pe tableta din spate, pentru a evita pericolul proiectării lor în eventualitatea unui accident.
- Părțile rigide și secțiunile din plastic ale unui dispozitiv de reținere pentru copii trebuie poziționate și instalate astfel încât acestea să nu fie prinse sub un scaun mobil sau în portiera vehiculului, când vehiculul este utilizat în condiții normale.
- Verificați întotdeauna ca nicio parte a scaunului sau a hamului să nu fie blocată sub un scaun sau în portiera vehiculului.
- Este esențial ca scaunul pentru mașină să fie înlocuit după un accident.
- Nu modificați niciodată construcția sau materialele scaunului pentru mașină și ale centurii de siguranță fără să consultați fabricantul.
- Nu utilizați scaunul pentru copii fără husă. Nu înlocuiți husa scaunului cu o altă husă decât cea recomandată de fabricant, deoarece acest lucru va avea un efect direct asupra funcționării scaunului pentru copii.
- Scaunele pliante trebuie întotdeauna blocate în poziție.
- După achiziționare, instalați scaunul în vehiculul dumneavoastră. Dacă întâmpinați probleme de instalare din cauza lungimii centurii de siguranță a vehiculului, contactați imediat distribuitorul dumneavoastră (înainte de utilizare).
- Dacă aveți îndoieli cu privire la instalarea sau utilizarea corectă a sistemului, se recomandă utilizatorului să contacteze distribuitorul sau fabricantul scaunului pentru copii.





- A Tetieră reglabilă
- B Suport ham
- C Husă
- D Dispozitive de protecție pentru umăr
- E Cataramă centură
- F Dispozitiv de reglare pentru ham
- G Chingă de reglare pentru ham
- H Dispozitiv de reglare a lățimii scaunului
- I Dispozitiv de reglare a înclinării scaunului
- J Dispozitiv întindere a curelei
- K Locaș centură sub-abdominală
- L Locaș centură umeri
- M Cataramă chingă
- N Buton de comandă pentru schimbarea din poziția cu spatele la drum în poziția cu față la drum.
- O Compartiment de depozitare pentru manualul de instrucțiuni
- P Manual
- Q Pernă suport pentru nou-născut (*în funcție de articol)
- R Indicator pentru mutarea centurii din poziția cu spatele la drum în poziția cu față la drum
- S Transportul

Siguranță

- Toate produsele Bébé-Confort au fost concepute și testate cu grijă pentru a garanta siguranța și confortul bebelușului dumneavoastră. Utilizați numai accesoriile comercializate sau aprobate de Bébé-Confort.
- Utilizarea altor accesorii poate fi periculoasă.

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și familiarizați-vă cu scaunul pentru copii înainte de utilizare.
- Păstrați întotdeauna instrucțiunile pentru consultări ulterioare; pe scaunul pentru copii există un compartiment de depozitare special prevăzut în acest scop.

Sistem universal prevăzut cu centură de siguranță cu prindere în 3 puncte:

- Model aprobat ECE R44/04
- Pentru GRUPA 0+ (copii cu o greutate mai mică de 13 kg): scaunul trebuie fixat în poziția cu spatele la drum, semi-inclinat pe locul din față sau din spate al mașinii.
- Nu utilizați acest scaun pentru copii cu spatele la drum când mașina este prevăzută cu AIRBAG-URI frontale și acestea sunt activate.
- În cazul scaunelor din Grupa 1 (bebeluși între 9 și 18 kg), scaunul trebuie montat cu față la drum, pe locul din spate al vehiculului. Mutați scaunul din față cât mai mult înainte, astfel încât bebelușul să nu-l lovească.
- Răspunderea producătorului se limitează la prevederile Regulamentului European (R44/04). Prezența aprobare nu elimină obligația respectării Codului Rutier.
- După așezarea copilului pe scaun, asigurați-vă că centura de siguranță este suficient de întinsă, trăgând de aceasta. De asemenea, asigurați-vă că centura nu este răsucită.



Garantija

Užtikriname, kad šis gaminys pagamintas pagal naujausius Europos saugos reikalavimus ir kokybės standartus, kurie taikomi šiam gaminiui, ir kad pirkimo metu gaminys neturi kokybės ir panaudotos medžiagos trūkumų. Gaminant buvo atlikti įvairūs kokybės tikrinimai.

Jeigu, nepaisant mūsų pastangų, per 24 mėn. (gaminį naudojant pagal paskirtį, kaip nurodyta naudotojo instrukcijoje) aptinkamas gaminiui panaudotos medžiagos ar gamybos defektas, laikysimės garantijos sąlygų.

Tokiu atveju susisiekite su platintoju. Norėdami gauti daugiau informacijos dėl garantijos sąlygų taikymo susisiekite su platintoju arba užeikite į mūsų interneto svetainę: www.bebeconfort.com.

Garantija negalioja šiais atvejais:

- jeigu gaminys naudojamas ne pagal instrukcijoje nurodytą paskirtį;
- jeigu gaminį taiso tarpininkas, kuriam nesame išdavę leidimo;
- jeigu gaminys gamintojui pristatomas ne su originaliu pirkimo kvitu (su platintojo ir (arba) importuotojo kvitu);
- jeigu gaminį taisė trečioji šalis, neturinti mūsų leidimo;
- jeigu defektas atsirado dėl netinkamo ar nerūpestingo naudojimo ar priežiūros, aplaidumo ar medžiagos ir (arba) sistemos pažeidimo;

- jeigu defektas yra natūralus nusidėvėjimas (ratukai, keičiamos ir judančios dalys ir t. t.)

Garantijos įsigaliojimo laikas:

Garantija įsigalioja įsigijus gaminį.

Garantijos galiojimo terminas:

Garantija galioja 24 mėn. nuo gaminio įsigijimo. Garantija gali naudotis tik pirmasis gaminio savininkas, ji neperleidžiama kitam asmeniui.

Veiksmai aptikus defektų:

Įsigiję gaminį neišmeskite pirkimo kvito. Pirkimo data ant kvito turi būti aiškiai matoma. Iškilus problemų ar pastebėjus defektų susisiekite su artimiausiu platintoju. Negalima gaminio keisti ar gražinti. Taisant gaminį garantija nepratešiama. Jeigu gaminys gražinamas tiesiogiai gamintojui, garantija netaikoma.

Garantijos išlygos atitinka 1999 m. gegužės 25 d. ES Direktyvos 99/44/EB nuostatas.

- A** Reguliруемый подголовник
- B** Ремни безопасности
- C** Покрытие
- D** Подкладки для плеч
- E** Пряжка ремня
- F** Регулирующий зажим для ремней безопасности
- G** Регулирующий ремень для ремней безопасности
- H** Регулируемая ширина кресла
- I** Откидывающаяся спинка
- J** Переключатели контроля натяжения
- K** Паз для поясного ремня
- L** Паз для плечевого ремня
- M** Пряжка регулировочного ремня
- N** Кнопка переключения позиции с "лицом против хода движения" на "лицом по ходу движения"
- O** Отделение для хранения инструкции
- P** Инструкция
- Q** Поддерживающая подушка для новорожденного (* В зависимости от модели)
- R** Индикатор позиции ремня – лицом против хода движения или лицом по ходу движения
- S** Возможность переноса

Безопасность

- Вся продукция Bébé-Confort была тщательно разработана и испытана для обеспечения безопасности и комфорта вашего ребенка. Используйте только одобренные или продаваемые



Bébé-Confort аксессуару.

- Использование других аксессуаров может быть опасным.
- Перед использованием внимательно прочитайте эту инструкцию и изучите детское кресло.
- Обязательно сохраните инструкцию для последующего использования; в детском кресле предусмотрено специальное отделение для хранения инструкции.

Универсальная система с трехточечным ремнем безопасности:

- Одобренная модель ECE R44/04
- Для возрастных групп 0+ (младенцы менее 13 кг): кресло должно устанавливаться на переднем или заднем сиденье в полупоткнутом положении в позиции лицом против хода движения.
- Не устанавливайте детское кресло спинкой вперед на автомобильное сиденье, оборудованное подключенными подушками безопасности.
- Кресла Группы 1 (дети от 9 до 18 кг) должны устанавливаться на заднем сиденье в позиции лицом по ходу движения. Выдвиньте переднее сиденье максимально вперед, чтобы ребенок не ударился об него.
- Ответственность производителя ограничена европейским нормативом (R44/04). Это не отменяет необходимость сохранять бдительность и соблюдать ПДД.
- После того, как вы посадите ребенка в кресло, потяните за ремень безопасности автомобиля и убедитесь, что он достаточно натянут. Также убедитесь, что ремень не перекручен



Bėbė-Confort Opal и ваш малыш:

- В позиции лицом против хода движения кресло Opal автоматически устанавливается в максимально откинутое положение. Соответственно, уровень откидывания нельзя регулировать.
- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Никогда не оставляйте ребенка одного в автомобиле.
- Даже от незначительного удара по автомобилю ребенка может выбросить из кресла.
- Для вашей собственной безопасности и безопасности вашего ребенка всегда сайайте ребенка в детское кресло, даже если вы едете совсем недалеко.
- Убедитесь, что ремни под животом распложены максимально низко, чтобы обеспечивать опору для таза.
- Температура внутри автомобиля может быть очень высокой, особенно после долгого времени на солнце. В таких условиях настоятельно рекомендуем накрывать сиденье автомобиля тканью или чем-либо подобным, чтобы ребенок не обжегся о разогретые крепления ремней и другие металлические части.

Использование Bėbė-Confort Opal в автомобиле:

- Это устройство должно использоваться только в одобренных автомобилях, оборудованных трехточечными/статическими/инерционными ремнями безопасности, одобренными в соответствии с правилами ЕЭС/ООН № 16 или равнозначным стандартом.
- На дороге не устанавливать детское кресло спинкой вперед на автомобильное сиденье, оборудованное подключенными подушками безопасности. Возможно, вы сможете их отключить (см. инструкцию к автомобилю). Если это так, вы можете использовать кресло в автомобиле в позиции лицом по ходу движения.
- В позиции лицом по ходу движения детское кресло можно устанавливать на заднее сиденье или в исключительных случаях на

- переднее сиденье, где это разрешено местным законодательством.
- Это детское кресло является эффективным только при условии соблюдения всех инструкций по использованию.
- Всегда пристегивайте кресло, даже когда ребенок в нем не сидит.
- Пользователь должен всегда проверять надежность закрепления любого багажа и других предметов, которые в случае столкновения могут травмировать пассажира на сиденье.
- Никогда не кладите тяжелые предметы на заднюю полку, чтобы не допускать угрозы их стремительного смещения в случае столкновения.
- Твердые и пластиковые части детского кресла должны быть расположены и установлены так, чтобы в условиях нормального использования автомобиля они не могли застрять под движущимся сиденьем или в двери автомобиля.
- Всегда проверяйте, не попала ли какая-либо часть кресла или ремни под сиденье или дверь автомобиля.
- После аварии автомобильное сиденье должно обязательно заменяться.
- Никогда не меняйте конструкцию или материалы сиденья автомобиля и ремней безопасности без консультации с производителем.
- Не используйте детское кресло без покрытия. Не заменяйте покрытие кресла другим покрытием, не рекомендованном производителем, поскольку это может иметь прямое влияние на функционирование детского кресла.
- Складные сиденья должны быть зафиксированы в определенном положении.
- После приобретения установите кресло в свой автомобиль. Если у вас есть проблемы, связанные с длиной ремней безопасности автомобиля, немедленно обратитесь к своему дилеру (до начала использования).
- Если у вас есть сомнения относительно правильности установки или использования системы, рекомендуем обратиться к дилеру или производителю детского кресла.

Priežiūra

Medžiaga:

- Prieš valydami pasižiūrėkite, kokie skalbimo simboliai nurodyti etiketėje.

Skalbimo simbolių reikšmės:

- | | | | |
|--|--|--|-------------------------------------|
| | Skalbti skalbyklėje, 30 °C temperatūroje | | Nedžiovinti elektrinėse džiovyklose |
| | Skalbti tik rankomis | | Nevalyti chemiškai |
| | Nebalinti (nenaudoti chloro) | | Nelyginti |

Konstrukcija

- Konstrukciją valykite drėgna šluoste.

Aplinkos apsauga

- Plastikinį įpakavimą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad nekiltų pavojaus uždusti.
- Aplinkos apsaugos tikslais nebentinkamą naudoti gamtinį pašalinkite pagal nacionalinius įstatymus.



Klausimai

- Jei kils klausimų, kreipkitės į artimiausią „Bėbė Confort“ platintoją (kontaktus rasite interneto svetainėje www.bebeconfort.com). Kreipdamiesi turite žinoti:
 - ant oranžinio lipduko ECE apačioje užrašytą serijinį numerį;
 - automobilio, kuriame įrengiama kėdėtė „Bėbė Confort Opal“, modelį ir sėdynės tipą;
 - vaiko amžių, ūgį ir svorį.



„Bėbė-Confort Opal“ ir Jūsų vaikas

- Kai padėtis yra nugarą į priekį, automobilinė kėdutė „Opal“ automatiškai atlošiama, todėl negalima naudoti atlošimo rankenėlės.
- Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- Niekada nepalikite vaiko vieno automobilyje.
- Netgi dėl nedidelio sukūrimo vaikas gali būti išsviestas iš savo vietos.
- Norint užtikrinti savo pačių ir vaiko saugumą, vaiką būtina sodinti į kėdutę, kad ir kaip netoli važiuotumėte.
- Pasirūpinkite, kad pilvo apačioje segami diržai būtų kuo žemiau ir tinkamai prilaikytų dubenį.
- Temperatūra automobilyje gali būti labai aukšta, ypač jei jis būna ilgam paliktas saulėje. Tokiu atveju rekomenduojama užkloti automobilio sėdynę audiniu ar kuo kitu, kad diržų tvirtinimai, ypač jų metalinės dalys, per daug neįkaistų ir nenudegintų vaiko.

Įtaiso „Bėbė-Confort Opal“ naudojimas automobilyje

Šis įtaisas turėtų būti naudojamas tik tam tikruose automobiliuose, kuriuose įrengti 3 jungčių / statiniai / incinčiai saugos diržai, atitinkantys JT / EEB reglamentą Nr. 16 arba kitąjį atitinkamą standartą.

- Netvirtinkite šios automobilinės kėdutės nugarą į priekį šalia ORO PAGALVIŲ, reaguojančių į smūgius iš priekio. Jūs galite jas atjungti (žr. automobilio instrukciją). Atjungę oro pagalves, kėdutę galite tvirtinti veidu į priekį.
- Vaiko kėdutė turi būti įrengta ant galinės arba, išimtiniais atvejais, priekinės sėdynės, atsižvelgiant į įstatymus, galiojančius šalyje, kurioje naudojama kėdutė.
- Vaiko apsaugos priemonė veiksminga tik laikantis naudojimo instrukcijų.

- Visada pritvirtinkite automobilinę kėdutę, net jei vaikas joje nesėdi.
- Naudotojas turi užtikrinti, kad bet koks bagažas ar kitas objektas, per eismo įvykį galintis sužeisti keleivį, būtų tinkamai pritvirtintas. Niekada nedėkite sunkių daiktų ant užpakalinės lentynėlės, nes per eismo įvykį jie gali nukristi.
- Vaiko apsaugos priemonės – standžiosios detalės ir plastikinės dalys – turi būti išdėstytos ir įrengtos taip, kad įprastomis sąlygomis naudojantis automobiliu negalėtų įstrigti po judančia sėdyne arba automobilio duryse.
- Būtinai tikrinkite, ar kokia nors kėdutės arba diržo dalis neįstrigusi po sėdyne arba automobilio duryse.
- Įvykus eismo įvykiui, kėdutę būtina pakeisti.
- Nepasitarus su gamintoju draudžiama modifikuoti kėdutės ar diržo konstrukciją arba keisti medžiagas.
- Nenaudokite vaiko apsaugos priemonės be užvalkalų. Niekada nekeiskite užvalkalų kitokiui, nei rekomenduojama gamintojo, nes tai gali tiesiogiai paveikti vaiko saugos patikimumą.
- Atlenkiamos sėdynės turi būti visada tinkamai užfiksuotos.
- Įsigytą kėdutę pritvirtinkite savo automobilyje. Jei tvirtinant kilų kokių nors problemų dėl automobilio saugos diržo ilgio, nedelsdami (prieš pradėdami naudoti kėdutę) kreipkitės į gamintoją.
- Esant abejonėms dėl vaiko apsaugos sistemos tinkamo įrengimo ir naudojimo, nedelsdami kreipkitės į pardavėją arba gamintoją.

Užud

Tkany:

- Prieš čistykite rindite prishityy k tkany arlyky s symbolamy, ukazyvayushchyym sposob chystky kazhdogo predmeta.

Oboznachenyya styrky:

- Mašynaynaya styrka 30 °
- Ne podvergat' sušyke y otzhymu
- Tolyko ručnyyaya styrka
- Ne podvergat' khymycheſkoy chystkye
- Ne ispol'zovat' otbelyvatelya (khlor)
- Ne utjožyt'

Obolochka:

- Očystyte vlazhnoy troyachkoy.

Okružayushchaya sreda

Derzhyte vse plastykoveyye uklovochnyye materyaly v nedostupnykh dlya detey mestakh, tchoyy ne dopuskat' ryk udushenyya. Po ekolohycheſkym prychynam prosym vas po okončany yspol'zovanyya produkta utyllyzrovat' ego v nadležayshem meste v sootvetstvyem s mestnyym zakonodatel'stvyem.



Voprosyy

Esly y vas est' kaye-lybo voprosyy, obratyt'sya k roznychnomyu torgovtshy Bėbė Confort v vashem regione (kontaktnyyu informacyyu vy moyete nayty na www.bebecomfort.com). Vsegda imeyte pry sebe sleduyushchyyu informacyyu:
 - Seryyynyy nomer vnyzu oranževoy byrky ECE.
 - Proyzvodytel' y tyyp avtomobyla y syydenyya, na kotorym ispol'zuyetsya kreslo Bėbė Confort Opal
 - Vozrast, rost y ves vashogo rebenka



Гарантия

Мы гарантируем, что этот продукт был произведен в соответствии со всеми текущими европейскими требованиями к безопасности и стандартами качества, применимыми к этому продукту, и что этот продукт не имеет дефектов изготовления и материалов на момент покупки. В производственном процессе продукт проходил различные проверки качества.

Если несмотря на все наши усилия в течение гарантийного периода (24 месяца) выявится дефект производства/материалов (при условии нормального использования, описанного в руководстве пользователя), мы выполним гарантийные условия. В таком случае просим связаться со своим дилером. Более подробную информацию о применении гарантийных условий вы можете получить у дилера или найти на нашем веб-сайте: www.bebeconfort.com

Эта гарантия недействительна в следующих случаях:

- В случае использования или назначения, не описанного в руководстве.
- Если продукт сдан в ремонт дилеру, не авторизованному нами.
- Если вместе с продуктом производителю не представлен оригинал чека покупки (через розничного торговца или импортера).
- Если ремонт был произведен третьими сторонами или дилером, не авторизованным нами.

- Если дефект является результатом неправильного или небрежного обращения или обслуживания, неосторожности или повреждения тканевого верха и/или рамы от удара.
- Если части имеют нормальный износ, ожидаемый при ежедневном использовании продукта (колеса, вращающиеся и движущиеся части и т.п.).

Дата вступления в силу:

Эта гарантия вступает в силу в день покупки продукта.

Гарантийный срок:

Гарантийный срок составляет период в 24 последовательных месяца. Гарантия относится только к первому владельцу и не может передаваться.

Что делать в случае обнаружения дефектов:

После покупки продукта сохраните чек покупки. Дата покупки должна быть четко видна на чеке. Если возникнут проблемы и дефекты, обратитесь к розничному продавцу. Нельзя требовать обмена или возврата товара. Ремонт не дает права на продление гарантии. Продукты, возвращаемые напрямую производителю, не соответствуют условиям гарантии.

Эта гарантия соответствует Европейской Директиве 99/44/EG от 25 мая 1999 года.

- A** Reguliuojamoji galvos atrama
- B** Diržo atrama
- C** Gaubtas
- D** Pečių paminkštinimai
- E** Diržo sagtis
- F** Reguliuojamasis diržo skląstis
- G** Reguliuojamasis dirželis
- H** Kėdutės pločio reguliuoklis
- I** Kėdutės atlošas
- J** Tempiamieji jungikliai
- K** Plyšys tvirtinamajam diržui
- L** Plyšys pečių diržui
- M** Dirželio sagtis
- N** Perjungimo iš padėties nugara į priekį į padėtį veidu į priekį mygtukas
- O** Instrukcijų žinyno laikymo skyrius
- P** Žinynas
- Q** Palaikomoji pagalvėlė naujagimiui (*priklauso nuo modelio)
- R** Diržo padėties – nugara į priekį ar veidu į priekį – indikatorius
- S** Nešti skirta rankena

Saugumas

- Visi „Bébé Confort“ gaminiai rūpestingai sukonstruoti ir išbandyti, kad būtų užtikrintas kūdikio saugumas ir patogumas.
- Naudokite tik „Bébé Confort“ parduodamus ar patvirtintus priedus.
- Naudoti kitokius priedus gali būti pavojinga.
- Prašome atidžiai perskaityti šią instrukciją ir prieš naudojant vaiko kėdutę gerai ją apžiūrėti.



- Instrukciją išsaugokite – kėdutėje yra įrengtas specialus laikymo skyrius.

Universaliaji sistema su trijų jungčių saugos diržu:

- Patvirtintas modelis ECE R44/04.
- 0+ grupė (iki 13 kg sveriantys kūdikiai): kėdutė turi būti pritvirtinta nugara į priekį, pusiau atloštos padėties automobilyje arba gale.
- Netvirtinkite šios automobilinės kėdutės nugara į priekį šalia ORO PAGALVIŲ, reaguojančių į smūgius iš priekio.
- 1 grupė (vaikai, sveriantys nuo 9 iki 18 kg): kėdutė turi būti pritvirtinta veidu į priekį automobilyje gale. Priekinę sėdynę pastumkite kaip galima toliau į priekį, kad vaikas į ją neatsitrenktų.
- Gamintojo atsakomybė apibrėžiama vien pagal Europos reglamento (R44/04) nuostatas. Šis patvirtinimas neatleidžia nuo atsakomybės tinkamai prižiūrėti ir laikyti saugaus eismo taisyklių.
- Įsodinę vaiką į kėdutę, patraukite už saugos diržo ir įsitikinkite, kad jis yra pakankamai įtemptas. Taip pat patikrinkite, ar diržas nėra susisukęs.